

Инструкция

Выносной корпус

VEGAWAVE



Document ID: 32357



VEGA

Содержание

1	О данном документе	
1.1	Функция	3
1.2	Целевая группа	3
1.3	Используемые символы	3
2	В целях безопасности	
2.1	Требования к персоналу	4
2.2	Надлежащее применение	4
2.3	Указания по безопасности для Ex-зон	4
2.4	Экологическая безопасность	4
3	Описание изделия	
3.1	Структура	5
3.2	Принцип работы	8
3.3	Хранение и транспортировка	8
4	Монтаж	
4.1	Общие указания	9
4.2	Подготовка к монтажу	9
4.3	Порядок монтажа	9
4.4	Монтаж выносного корпуса прибора	10
5	Подключение датчика к выносному корпусу	
5.1	Подготовка к подключению	11
5.2	Порядок подключения	11
6	Начальная установка	
6.1	Начальная установка	13
7	Содержание в исправности	
7.1	Ремонт прибора	14
8	Демонтаж	
8.1	Порядок демонтажа	15
8.2	Утилизация	15
9	Приложение	
9.1	Технические данные	16
9.2	Размеры	18

1 О данном документе

1.1 Функция

Данная инструкция, вместе с руководствами по эксплуатации соответствующих приборов, содержит необходимую информацию для быстрой настройки и безопасной эксплуатации оборудования. Перед пуском в эксплуатацию ознакомьтесь с данной инструкцией.

1.2 Целевая группа

Данное руководство по эксплуатации предназначено для обученного персонала. При работе персонал должен иметь и исполнять изложенные здесь инструкции.

1.3 Используемые символы



Информация, указания, рекомендации

Символ обозначает дополнительную полезную информацию.



Осторожно: Несоблюдение данной инструкции может привести к неисправности или сбою в работе.

Предупреждение: Несоблюдение данной инструкции может нанести вред персоналу и/или привести к повреждению прибора.

Опасно: Несоблюдение данной инструкции может привести к серьезному травмированию персонала и/или разрушению прибора.



Применения Ex

Символ обозначает специальные инструкции для применений во взрывоопасных зонах.



Список

Нумерованный список не подразумевает определенного порядка действий.



Действие

Стрелка обозначает отдельное действие.



Порядок действий

Нумерованный список подразумевает определенный порядок действий.

2 В целях безопасности

2.1 Требования к персоналу

Данное руководство предназначено только для обученного и допущенного к работе с прибором персонала.

При работе на устройстве и с устройством необходимо всегда носить требуемые средства индивидуальной защиты.

2.2 Надлежащее применение

Выносной корпус является частью датчика.

2.3 Указания по безопасности для Ех-зон

Для Ех-применений следует соблюдать специальные указания по безопасности, которые прилагаются к каждому датчику в Ех-исполнении и являются составной частью соответствующего руководства по эксплуатации.

2.4 Экологическая безопасность

Защита окружающей среды является одной из наших важнейших задач. Принятая на нашем предприятии система экологического контроля сертифицирована в соответствии с DIN EN ISO 14001 и обеспечивает постоянное совершенствование комплекса мер по защите окружающей среды.

Защите окружающей среды будет способствовать соблюдение рекомендаций, изложенных в следующих разделах данного руководства:

- Глава "*Хранение и транспортировка*"
- Глава "*Утилизация*"

3 Описание изделия

3.1 Структура

Комплект поставки

Комплект поставки включает:

- Уровнемер с выносным корпусом
- Документация
 - Руководство по эксплуатации прибора
 - Данная инструкция по эксплуатации
 - Указания по безопасности для зон Ex или прочая документация

Компоненты: выносной корпус с прямым выводом кабеля

Прибор в исполнении "С выносным корпусом" имеет выносной корпус.

Выносной корпус прибора состоит из основной части, резьбовой крышки для отсека электроники или подключения и цоколя корпуса.

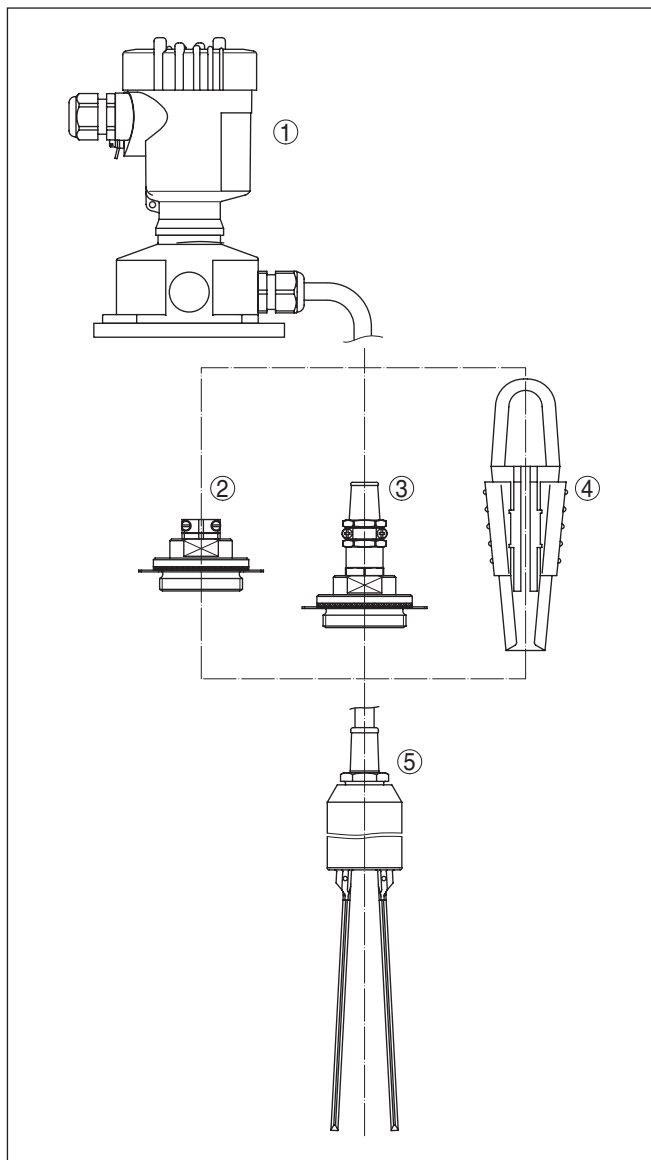


Рис. 1: Компоненты выносного корпуса

- 1 Корпус прибора
- 2 Навинчивающаяся крышка с кабельным вводом (IP 20)
- 3 Навинчивающаяся крышка с кабельным вводом (IP 65)
- 4 Натяжной зажим
- 5 Вибрирующая вилка

Компоненты - корпус датчика и выносной корпус прибора

Прибор в исполнении "с выносным корпусом" имеет корпус датчика и выносной корпус прибора.

Кабель входит в комплект поставки. Это действительно также для исполнений с соединительным штекером.

Металлический корпус датчика не открывается. Электрическое подключение прибора выполняется через выносной корпус прибора.

Выносной корпус прибора состоит из основной части, резьбовой крышки для отсека электроники или подключения и цоколя корпуса.

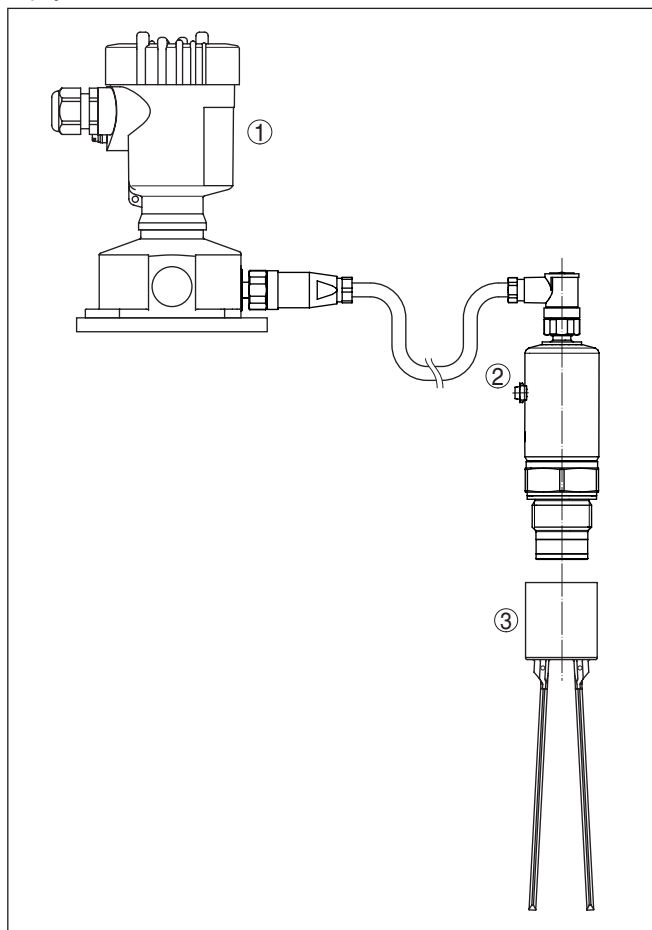


Рис. 2: Корпус прибора (выносной корпус)

- 1 Корпус прибора
- 2 Корпус датчика
- 3 Вибрирующая вилка

Выносной корпус прибора состоит из основной части, резьбовой крышки для отсека электроники или подключения и цоколя корпуса.

Цоколь корпуса изготавливается из двух различных материалов. Исполнение зависит от выбранного материала корпуса.

- Корпус устройства из пластика - цоколь устройства: пластик
- Корпус устройства из нержавеющей стали - цоколь устройства: нержавеющая сталь

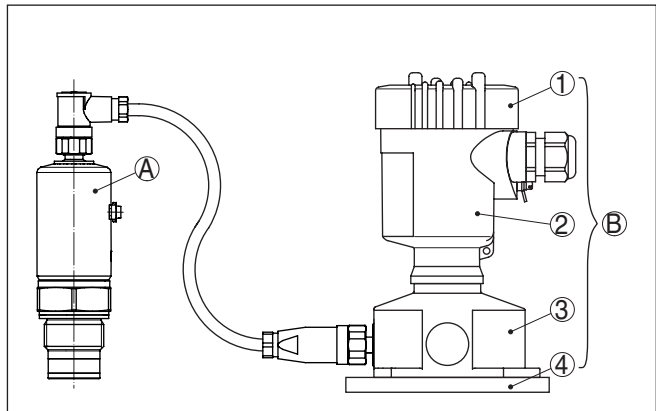


Рис. 3: Компоненты выносного корпуса

A Корпус датчика

B Корпус прибора

1 Навинчивающаяся крышка

2 Основная часть

3 Цоколь корпуса

4 Планка для монтажа на стене

3.2 Принцип работы

Область применения

Выносной корпус применим для следующих датчиков:

- VEGAWAVE серии 60

3.3 Хранение и транспортировка

Упаковка

Прибор поставляется в упаковке, обеспечивающей его защиту во время транспортировки. Соответствие упаковки обычным транспортным требованиям проверено согласно ISO 4180.

Внешняя упаковка прибора в стандартном исполнении состоит из экологически чистого и поддающегося переработке картона. Дополнительно для упаковки приборов также применяются пенополиэтилен и полиэтиленовая пленка, которые можно утилизировать на специальных перерабатывающих предприятиях.

Температура хранения и транспортировки

- Температура хранения и транспортировки: см. "Приложение - Технические данные - Условия окружающей среды"
- Относительная влажность воздуха 20 ... 85 %

4 Монтаж

4.1 Общие указания

Применение исполнения с выносным корпусом рекомендуется в следующих случаях:

- при невозможности использования компактного исполнения прибора из-за его размеров
- при возможности повреждения электроники вследствие сильной вибрации



Для применения во взрывоопасных зонах должен использоваться корпус с соответствующей маркировкой по взрывозащите.

4.2 Подготовка к монтажу

Для монтажа выносного корпуса требуется следующий инструмент.

Пластиковый корпус:

- Торцовый шестигранный ключ (размер 4)
- Гаечный ключ (размер 19)

Корпус из нержавеющей стали:

- Гаечный ключ (размер 8)
- Гаечный ключ (размер 19)

Инструменты

Крепежные принадлежности

Для крепления монтажной пластины на стене рекомендуются следующие принадлежности:

- 4 винта (в зависимости от монтажного основания)

4.3 Порядок монтажа

1. Обозначить отверстия в соответствии со следующей схемой.
2. Монтажную планку закрепить на стене с помощью 4 винтов.

Настенный монтаж - выносной корпус

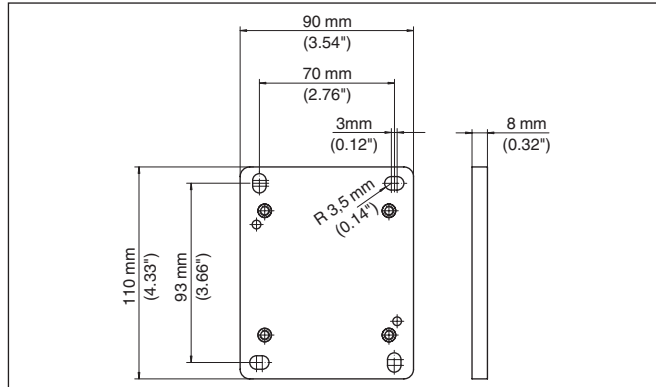


Рис. 4: Схема отверстий - планка для настенного монтажа (выносной корпус)



Рекомендация:

Планку для настенного монтажа следует размещать таким образом, чтобы кабельный ввод цоколя смотрел вниз, тогда капли влаги от дождя или конденсата смогут с него стекать.

Цоколь из нержавеющей стали можно поворачивать на монтажной планке с шагом в 90°, цоколь из пластика - на 180°.

Повернуть корпус электроники, чтобы его кабельный ввод смотрел вниз. Для этого корпус можно без инструмента повернуть на 330°.



Внимание!

В случае пластикового корпуса, четыре крепежных винта цоколя разрешается затягивать на основании только вручную. Превышение максимального момента затяжки (см. гл. "Технические данные") может привести к повреждению монтажной планки.

4.4 Монтаж выносного корпуса прибора

→ Датчик смонтировать на емкости (в зависимости от типа присоединения).



Примечание:

При монтаже датчика учитывать указания, изложенные в руководстве по эксплуатации датчика.

5 Подключение датчика к выносному корпусу

5.1 Подготовка к подключению

См. Руководство по эксплуатации датчика.

5.2 Порядок подключения



Примечание:

Металлический корпус датчика не открывается. Электрическое подключение прибора выполняется через выносной корпус прибора.

1. Конец кабеля ввести в кабельный ввод на цоколе выносного корпуса прибора.



Рекомендация:

Соединительный кабель следует прокладывать свободно. Кабель можно отсоединить только от выносного корпуса прибора, поэтому свободная длина кабеля должна быть достаточной для демонтажа датчика.

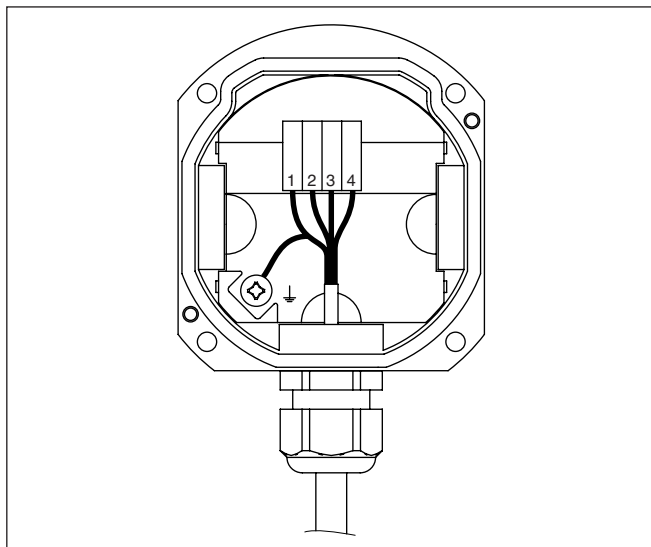


Рис. 5: Подключение датчика в цоколе выносного корпуса

- 1 Красный
- 2 Желтый
- 3 Черный
- 4 Зеленый

2. Подключить провода к клеммам в цоколе корпуса.
Для обеспечения правильного подключения провода пронумерованы. Провод заземления (зеленый/желтый) следует подключить к винту заземления.

3. Туго затянуть гайку кабельного ввода. Уплотнительное кольцо должно полностью облегать кабель.

Подключение блока электроники к питанию - см. Руководство по эксплуатации датчика.

6 Начальная установка

6.1 Начальная установка

Пуск в эксплуатацию выполняется согласно Руководству по эксплуатации датчика.

7 Содержание в исправности

7.1 Ремонт прибора

Формуляр для возврата устройства на ремонт и описание процедуры можно найти в разделе загрузок www.vega.com

Заполнение такого формуляра позволит быстро и без дополнительных запросов произвести ремонт.

При необходимости ремонта сделать следующее:

- Распечатать и заполнить бланк для каждого прибора
- Прибор очистить и упаковать для транспортировки
- Заполненный формуляр и имеющиеся данные безопасности прикрепить снаружи на упаковку
- Адрес для обратной доставки можно узнать у нашего представителя в вашем регионе. Наши региональные представительства см. на нашей домашней странице www.vega.com.

8 Демонтаж

8.1 Порядок демонтажа

Выполнить действия, описанные в п. "Монтаж" и "Подключение датчика к выносному корпусу", в обратном порядке.

8.2 Утилизация

Устройство состоит из перерабатываемых материалов. Конструкция прибора позволяет легко отделить блок электроники.

Утилизация в соответствии с установленными требованиями исключает негативные последствия для человека и окружающей среды и позволяет повторно использовать ценные материалы.

Материалы: см. п. "Технические данные"

При невозможности утилизировать устройство самостоятельно, обращайтесь к изготовителю.

Директива WEEE 2002/96/EG

Данное устройство не подлежит действию Директивы WEEE 2002/96/EG и соответствующих национальных законов.

Для утилизации устройство следует направлять прямо на специализированное предприятие, минуя коммунальные пункты сбора мусора, которые, в соответствии с Директивой WEEE, могут использоваться только для утилизации продуктов личного потребления.

9 Приложение

9.1 Технические данные

Технические данные

Далее приведены только специальные для данного исполнения технические данные. Стандартные данные см. в Руководстве по эксплуатации соответствующего датчика.

Общие данные

Материал 316L соответствует нержавеющей сталям 1.4404 или 1.4435

Не контактирующие с продуктом материалы

– Корпус датчика	316L
– Пластиковый корпус прибора (выносной корпус)	Пластик PBT (полиэстер)
– Корпус устройства из нержавеющей стали - электрополированный (выносной корпус)	316L
– Цоколь корпуса	Пластик PBT (полиэстер), 316L
– Планка для монтажа на стене	Пластик PBT (полиэстер)
– Кабель к корпусу устройства	PUR
– Уплотнение между цоколем корпуса и планкой для настенного монтажа	TPE (несъемное)
– Уплотнение между корпусом и крышкой корпуса прибора	Силикон
– Клемма заземления	316L
– Соединительный кабель	PTFE/FEP

Вес

– Выносной корпус прибора	прибл. 660 г (23 oz)
– Корпус датчика	1100 g (38 oz)
Длина кабеля к выносному корпусу	2 m, 5 m, 10 m (6.562 ft, 16.41 ft, 32.81 ft)

Условия процесса

Температура процесса	В зависимости от датчика
Температура окружающей среды на корпусе датчика	-20 ... +80 °C (-4 ... +176 °F)
Температура окружающей среды, хранения и транспортировки на корпусе прибора	-40 ... +80 °C (-40 ... +176 °F)

Электромеханические данные

Кабельный ввод/Разъем¹⁾

- | | |
|--------------------|---|
| – Корпус прибора | – 1 х кабельный ввод M20 x 1,5 (кабель \varnothing 6 ... 12 мм),
2 х заглушки M20 x 1,5
или:
– 1 х колпачок ½ NPT, 2 х заглушки ½ NPT
или:
– 1 х разъем (в зависимости от исполнения), 2 х
заглушки M20 x 1,5 |
| – Цоколь корпуса | – 1 х кабельный ввод M20 x 1,5 (кабель: \varnothing 6 ... 12 мм) |
| Пружинные контакты | для сечения провода до 2,5 мм ² (AWG 14) |
-

Защитные меры

Степень защиты

- | | |
|-----------------------------------|----------------------------|
| – Корпус датчика | IP 66/IP 67 (NEMA Type 4X) |
| – Корпус прибора - цоколь корпуса | IP 66/IP 67 (NEMA Type 4X) |

¹⁾ В зависимости от исполнения: M12 x 1, по ISO 4400, Harting, 7/8" FF.

9.2 Размеры

Выносной корпус - прямой вывод кабеля

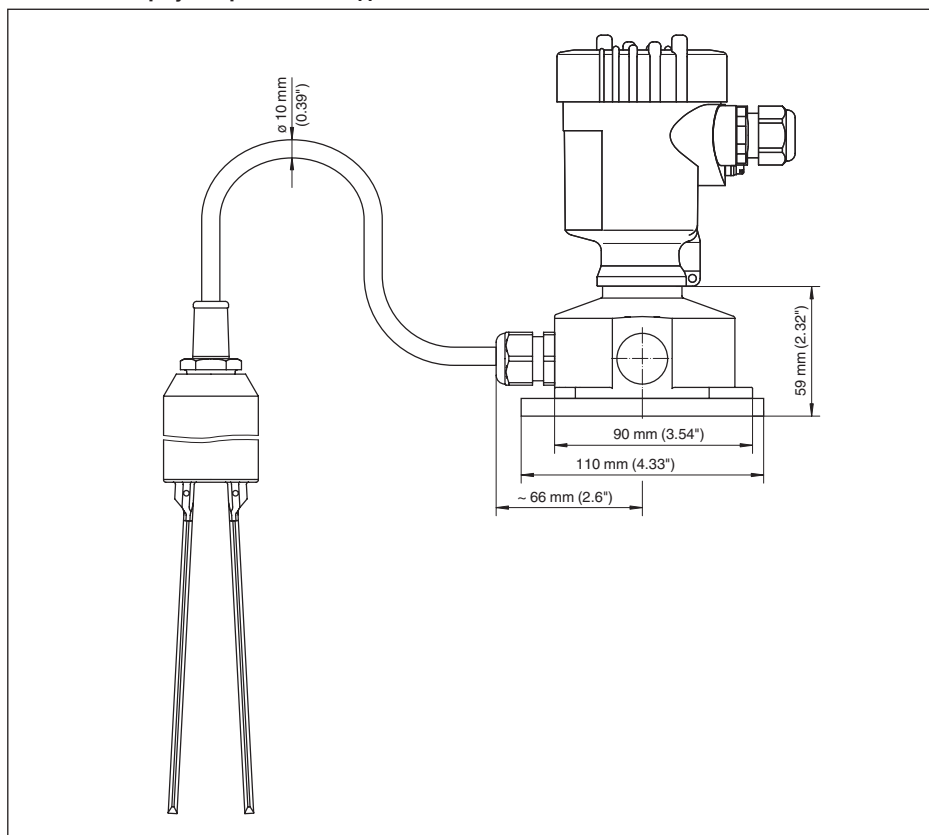


Рис. 6: Выносной корпус с прямым выводом кабеля к вибрирующему элементу

Корпус датчика и выносной корпус прибора

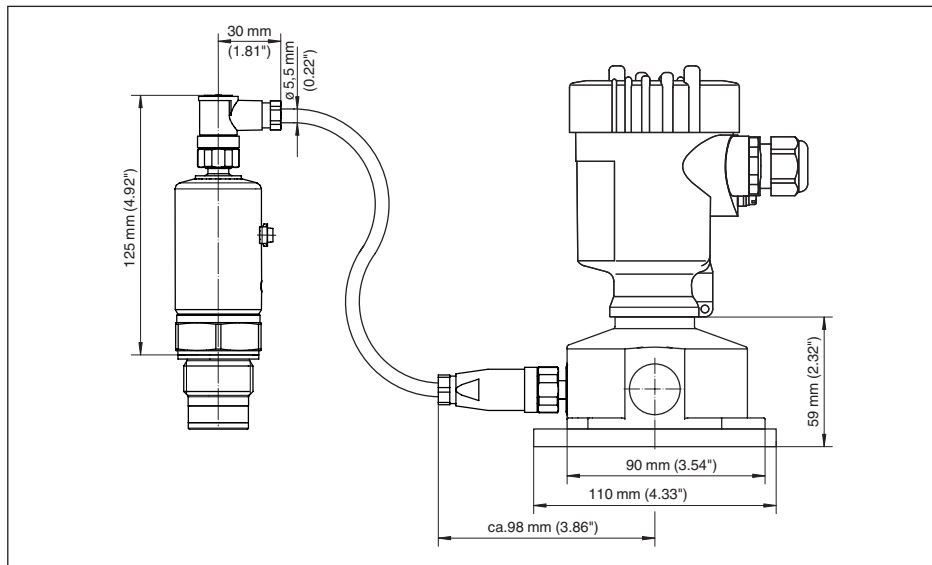


Рис. 7: Корпус датчика и выносной корпус прибора

Варианты корпуса прибора

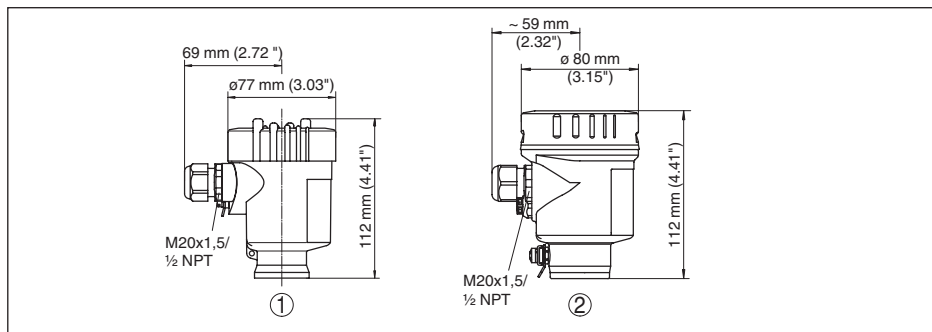


Рис. 8: Варианты корпуса прибора

- 1 Корпус устройства - пластик
- 2 Корпус устройства - нержавеющая сталь, электрополированный

Дата печати:

VEGA



Вся приведенная здесь информация о комплектности поставки, применении и условиях эксплуатации датчиков и систем обработки сигнала соответствует фактическим данным на момент.

Возможны изменения технических данных

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2017



32357-RU-170105

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach
Germany

Phone +49 7836 50-0
Fax +49 7836 50-201
E-mail: info.de@vega.com
www.vega.com